

CERGY

MA

VILLE

JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY
N°223 AVRIL 2017

www.ville-cergy.fr



Investissement :
Panorama
des projets 2017
PAGES 4 – 5



Bien-être des enfants,
un cas d'écoles
PAGE 8



Restaurants :
de la Bretagne à l'Italie
PAGE 14

 ville-cergy.fr
cergy    villedecergy

Emploi, mode d'emploi

Favoriser l'accès à l'emploi et à la formation des Cergyssois, conseiller les personnes en difficulté, soutenir l'émergence de projets... Telles sont les priorités de la ville dans son action en faveur de l'emploi. Son objectif : proposer une offre de services adaptée à chacun, en lien étroit avec un réseau de partenaires actifs dans ce domaine. — PAGE 11

CERGY EN IMAGES



→ Photo de famille avec les nouveaux naturalisés.

OBJECTIFS MARS

Ce premier mois du printemps a vu déferler sur Cergy une giboulée d'événements faisant la part belle aux rassemblements, aux rencontres et à quelques temps festifs. Une pluie de sourires, un bouquet de jeunesse et deux jolies toques en sont les ornements.



→ L'association Le Maillon fête ses 20 ans. Un joli printemps qui a également permis au maire de remettre la médaille de la ville à Fatima Bamdou (à côté du maire), responsable de l'épicerie sociale. Les jeunes citoyens des Conseils d'enfants en visite dans le bureau du maire (en bas).



© B. Mathieu - Ville de Cergy



© Ville de Cergy

→ Marche pour l'égalité à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes (à gauche). Mia et Serena, classées parmi les finalistes du concours des Petits chefs (à droite).



5-9/04

Ateliers préparatoires pour Speed Recrut'

P. 9



18/04

Concertation marché des Hauts-de-Cergy

P. 10



20-29/04

Quinzaine du polar

P. 20



22/04

Danse : *Dakhla*

P. 19

ÉDI TO RIAL



JEAN-PAUL JEANDON
Maire de Cergy

Voter, un droit et un devoir

Lors de l'élection présidentielle qui aura lieu les 23 avril et 7 mai prochains, nous aurons à choisir le Président de la République. Depuis plus de deux siècles, des femmes et des hommes se sont battus pour obtenir le suffrage universel et encore très récemment pour permettre au plus grand nombre de pouvoir participer à ce moment démocratique.

Et pourtant, si on la compare à d'autres pays, la France doit encore progresser vers une plus grande participation. La démocratie n'existe plus si les citoyens ne participent pas à l'élection de leurs représentants.

L'élection présidentielle est à la fois le choix d'un homme ou d'une femme mais aussi et surtout, celui d'un projet pour notre pays. L'internationalisation des conflits, le terrorisme, les inégalités, le chômage sont autant de défis qui attendent le prochain chef de l'État. Ce scrutin est donc capital, et nous ne pouvons pas nous contenter d'être spectateurs.

Ne laissons pas les autres décider pour nous. Cette décision nous appartient et va définir notre quotidien pour les cinq années à venir.

C'est pourquoi je vous invite à voter et à faire voter pour le projet qui permettra de répondre aux attentes collectives et individuelles. ■



23/04

1^{er} tour des élections présidentielles

P. 16



23-26/04

Deux rdv avec les échecs

P. 22



24-28/04

Portes ouvertes du CFD



1^{ER}/05

Course du muguet

P. 22



29/04

Inauguration skate park

P. 22



28/04

Miossec

P. 21



26/04

Speed Recrut' au Théâtre 95

P. 9

ets 2017

28,9 M€ les réalisations 2017

Poursuite réaménagement du quartier de l'Horloge

- Aménagements complémentaires pôle gare : **250 000 €**
- Restructuration de l'équipement socio-culturel : **1,4 M d'€** (2017)

Avenue des Genottes

- Réfection trottoirs et chaussée
- Second semestre 2017
- **355 000 €**

Avenue des Raies

- Réfection trottoirs et chaussée
- Second semestre 2017
- **140 000 €**

Groupe scolaire du Parc

- Réhabilitation du réseau de chauffage
- Été 2017
- **30 000 €**

Maison de quartier des Linandes

- Travaux d'entretien
- Second semestre 2017
- **124 000 €**

Réaménagement Place des Chênes

- 1^{re} tranche
- Second semestre 2017
- **50 000 €**

À NOTER

Les dates de réalisation des projets communiquées sont des dates prévisionnelles.

Le Plan pluriannuel d'investissement (PPI) fixe les grandes lignes du mandat municipal de 2016 à 2020 autour de quatre thématiques prioritaires et permet à la ville d'orienter son action à travers des politiques publiques. Au cœur des priorités de la ville : le cadre de vie des Cergyssois et les investissements dédiés à l'enfance et à la jeunesse.

Les investissements pour 2017 :

11,8 M€

pour le développement du territoire

8 M€

pour l'éducation et la jeunesse

4,7 M€

pour les solidarités et les services à la personne

2,1 M€

pour l'animation du territoire

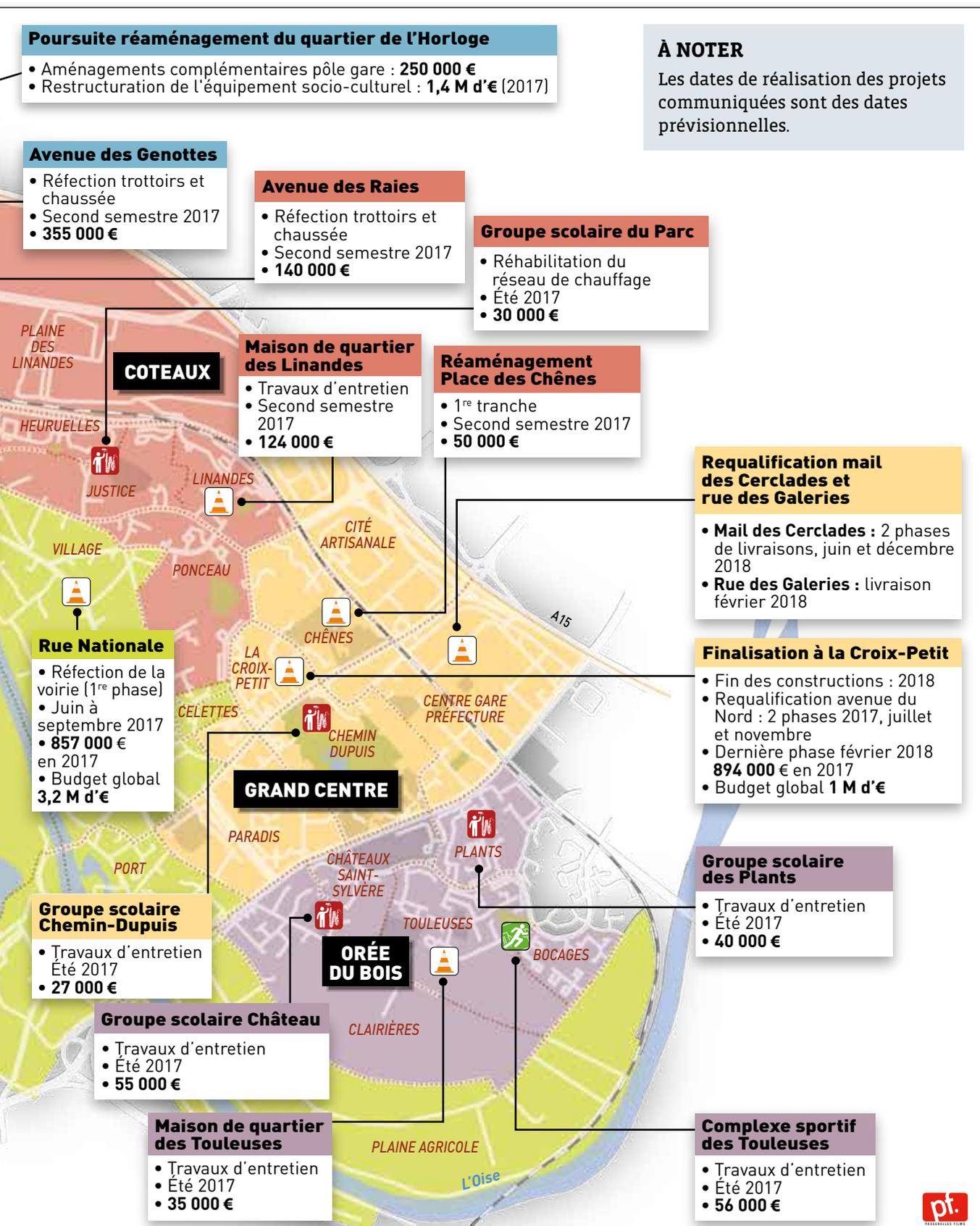
2,3 M€

dépenses non rattachées à une politique publique

VIDÉO TRANQUILLITÉ

Renouvellement et extension du système de vidéo tranquillité

3 M€



Bien-être des enfants, un cas d'écoles



ELLES FONT CERGY

DIOUMA, trace sa voix

Après avoir débuté des études de médecine, Diouma plaque tout pour devenir... chanteuse. Elle devient choriste dans plusieurs groupes, découvre la scène et suit en parallèle une formation d'ingénieur du son en alternance à L'Observatoire. « C'est là que j'ai rencontré Bill Bastiani, ancien chanteur du groupe de rock Enhancer, qui m'a proposé de m'aider à composer mes propres chansons. » Grâce à son premier single, elle est invitée au Forum de Vauréal, puis au Réservoir et à la Bellevilloise à Paris. Son style entre soul et rock séduit un large public. La ville l'aide à décoller en l'accueillant en résidence et en lui proposant un showcase à la médiathèque de l'Horloge. Avec son deuxième single, *Illusions*, elle revient sur sa double culture franco-sénégalaise, « un moyen de raconter mon histoire, car je suis plutôt timide dans la vie », précise-t-elle. Un avant-goût de son prochain premier EP? « Depuis quelques mois, je consacre 100 % de mon temps à mon projet artistique. » Une démarche payante, puisque la jeune femme est invitée à participer au prestigieux Printemps de Bourges, le 22 avril.

Illusions est en écoute sur Youtube,
www.dioumaofficielle.com

L'éducation est la priorité de la ville qui s'est engagée à répondre aux besoins en matière d'augmentation de la population scolaire, notamment en veillant au bien-être des élèves au sein des écoles à travers deux axes significatifs : l'extension et l'entretien des groupes scolaires.



© Atelier MEP - cabinet d'architecture

COÛT :
315 000 €HT

GROUPES SCOLAIRES DU NAUTILUS

Les travaux d'extension vont permettre d'accueillir les périscolaires dans un cadre encore plus qualitatif dès la rentrée 2017 avec la construction d'un bâtiment de près de 80 m². Il comportera deux patios, une verrière menant aux toilettes, mais aussi une nouvelle ventilation. Petit plus : il sera recouvert d'une toiture végétale.

GROUPES SCOLAIRES DU HAZAY

Menés avec en étroite collaboration avec le corps enseignant et les parents, les travaux qui ont débuté ce mois-ci verront l'extension et la réorganisation du site. Deux salles de classes, une salle de projection de 55 m² et une bibliothèque de 80 m² seront créées. L'accueil périscolaire sera réintégré dans le bâtiment dans une salle proche de la cour pour faciliter l'accès aux parents. Des travaux d'accessibilité sont également prévus courant 2018.



COÛT :
432 000 €HT



COÛT :
7 920 000 €

GROUPES SCOLAIRES DU POINT DU JOUR

La rénovation et l'extension du groupe scolaire, qui passe dans un premier temps par une réorganisation du bâtiment existant, vont permettre de compter, dès la rentrée 2017, 21 classes contre 19 actuellement. À terme, 28 classes, 2 pôles de restauration et un accueil de loisirs sont prévus, grâce notamment à la construction d'un nouveau bâtiment de 1 330 m² sur un terrain adjacent.

MISE AUX NORMES DES SANITAIRES

L'objectif premier de ces travaux est de favoriser et simplifier l'accès aux sanitaires aux élèves à mobilité réduite (norme PMR).

Groupe scolaire du Gros-Caillou : mise en place d'un sanitaire PMR côté maternelle ainsi que des travaux de plomberie, de maçonnerie et d'électricité.

Groupe scolaire du Terroir : mise en place de deux sanitaires (garçon et fille) PMR faisant suite à la création de l'ascenseur l'an dernier.



COÛT TOTAL :
122 000 €

PARTICIPATION CITOYENNE

Parents de bons conseils

Le Conseil local des parents, instance de concertation récemment créée par la ville, s'est réuni pour la troisième fois le 14 mars dernier. « La ville a souhaité rencontrer l'ensemble des parents d'élèves pour échanger sur des thématiques d'actualité en lien avec les écoles et les structures périscolaires. Nous souhaitons répondre à leurs préoccupations concernant l'accueil des enfants », explique Abdoulaye Sangaré, adjoint au maire délégué à l'éducation.

Organisé cinq fois par an, ce conseil permet de réunir élus, services et représentants de chaque école. Entre groupes de travail et échanges transversaux, il favorise le dialogue et la construction concertée de projets. La deuxième réunion qui s'est déroulée en février avait pour ordre du jour la démographie scolaire et ses implications sur la carte scolaire et le processus d'inscriptions. Quant à celle de mars dernier, elle a permis de travailler sur la question de l'entretien des écoles et de la restauration scolaire : prestation, menus végétariens... ■

ENTRETIEN DES ÉCOLES

Coup de propre

La ville a décidé d'optimiser l'entretien dans les établissements scolaires en mettant en place une toute nouvelle organisation. « Avant, les agents d'entretien municipaux et l'entreprise de nettoyage intervenaient en même temps, sur les mêmes écoles. Désormais, chaque groupe scolaire est géré soit par les agents, soit par la société de nettoyage, afin de gagner en réactivité et en efficacité. Pour faciliter la répartition, les groupes scolaires sont divisés en neuf territoires », explique Abdoulaye Sangaré, adjoint au maire délégué à l'éducation.

L'objectif est clair : améliorer la qualité de service, accueillir les enfants dans des locaux toujours propres et entretenus pour qu'ils se sentent bien dans leur école.



→ Les jeunes Cergyssois sont unanimes : les mini-séjours, c'est trop chouette!

SÉJOURS D'ÉTÉ

Coins de paradis

Amusement, découverte, nature, amitié, belle vie et... paradis. Tels sont les mots qui viennent à l'esprit des jeunes Cergyssois qui ont participé aux mini-séjours d'été organisés par la ville la saison dernière. Les yeux brillants, ils prennent grand plaisir à se replonger dans leurs souvenirs de vacances. « J'ai fait du catamaran pendant mon séjour sport et détente à l'île de loisirs. C'était la première fois ! », se rappelle Aliya, 9 ans. Sohan, de son côté, s'était laissé tenter par les arts du cirque : « J'ai fait du jonglage, du diabolo et du trapèze. Ce que j'ai préféré ? Rigoler avec mes copains ! » Du haut de ses 8 ans, Anissa essaie de se rappeler si elle avait réussi à attraper des têtards et des moustiques lors de son séjour nature au camp de César à Nucourt. « La pêche à pied, la construction de nichoirs pour les oiseaux, la fabrication de parfums avec des plantes et des fleurs, la boom... J'ai tout aimé ! », résume la petite fille. Et pour Maëlle, 10 ans, son séjour de découverte des ânes à la bergerie de Villarceaux reste inoubliable. « C'était trop cool. J'ai beaucoup adoré la complicité avec les autres enfants. Mais, trois jours, c'est trop court. Il faudrait que ça dure trois semaines ! », dit-elle avec un grand sourire. Les enfants sont unanimes : ils espèrent tous participer à nouveau à un mini-séjour l'été prochain. Qu'à cela ne tienne : trois nouvelles destinations sont prévues cette année, dont un séjour à la mer, pour la première fois. ■



→ L'école du Bontemps a déjà testé la nouvelle organisation.

La municipalité s'est donné les moyens de mener à bien ce projet : « 10 postes en 35 heures ont été créés, ce qui fait un total de 125 agents d'entretien aujourd'hui. C'est une avancée conséquente, car il n'y avait pas eu d'augmentation de l'effectif depuis 2012 », souligne l' élu. Après une première expérimentation concluante sur le territoire Point du Jour / Nautilus / Bontemps, ce nouveau fonctionnement est élargi depuis janvier aux autres groupes scolaires de la ville. ■

VIVRE À CERGY



ELLES FONT CERGY

ÉRINE PEREIRA, la danse à grands pas

Érine est une jeune femme qui a de l'énergie à revendre. Cette habitante du quartier des Hauts-de-Cergy, diplômée du Centre de formation danse (CFD), est passionnée par le cinquième art. « J'ai débuté il y a 4 ans, en rejoignant des groupes de personnes qui dansaient dans la rue à l'Horloge », explique-t-elle.

La danse devient alors un véritable exutoire et elle se rend compte que sa créativité et sa vivacité trouvent toute leur place dans l'univers des battles : « Le freestyle me permet de m'exprimer. Ma danse est différente selon mon état d'esprit. » Après avoir suivi différents cours au CFD, elle complète aujourd'hui sa formation à la Flow Dance Academy à Paris, spécialisée dans les danses urbaines, grâce à une bourse attribuée par le CFD. Érine trouve tout de même le temps de partager sa passion en animant des cours pour enfants au sein de l'association Adsyka.

Mais derrière cette grande liberté artistique se cachent de véritables projets d'avenir. « Je souhaiterais pouvoir vivre de la danse ; rejoindre des compagnies, participer à des battles, faire des voyages, donner des cours... J'espère pouvoir tout faire grâce à la danse », conclut-elle.

VIVRE À CERGY



ILS FONT CERGY

ADRIEN GRATON,
cours et secours

À tout juste 26 ans, Adrien, originaire du quartier des Genottes, est le directeur des formations au sein de la protection civile du Val-d'Oise. « Je suis devenu bénévole à 17 ans, c'était une évidence pour moi. J'ai toujours ressenti le besoin de venir en aide à aux autres », explique-t-il. La protection civile travaille en étroite collaboration avec la préfecture, la brigade des sapeurs-pompiers de Paris ou encore, le Samu. Lorsqu'une situation à risque est déclarée, l'association se rend sur les lieux afin d'assurer une aide complémentaire aux services de secours. Particulièrement motivé et travailleur, Adrien a ainsi gravi les échelons avant d'atteindre, il y a quatre ans, le poste de directeur des formations. « L'association valorise et promeut les bénévoles qui donnent de leur temps et s'investissent », raconte Adrien qui travaille en parallèle pour SOS Médecins. « J'aime former, apporter mon savoir-faire. Ces années m'ont permis d'être prêt à endosser ce rôle à grandes responsabilités. » Les formations de secourisme sont proposées les week-ends à Cergy, en fonction de la demande. Accessible dès l'âge de dix ans, comptez 60 € pour la formation premiers secours PSC 1.

Inscriptions :
formation@adpc95.org



→ Être à l'écoute des attentes des Cergyssois et créer du lien social sont au cœur des missions des médiateurs urbains.

MÉDIATION & PRÉVENTION

Conjugaison plurielle

La médiation est l'une des bases du vivre ensemble. Prônant la proximité et le dialogue permanent avec les habitants, la ville développe des initiatives de qualité qui ont su montrer leur impact positif sur la vie de quartier.

Apaisier les tensions, pacifier les échanges et renforcer la cohésion sociale sont au cœur des préoccupations de la ville qui croit depuis toujours aux vertus des relations de proximité. Elle a dans un premier temps mis l'accent sur la médiation institutionnelle en créant un poste de médiateur. Plus récemment, elle a décidé de développer la médiation sociale avec une structure multi service (PIMM'S), sans oublier la médiation urbaine, par le biais d'une association spécialisée.

ÉCOUTE ET PROXIMITÉ

Créé en janvier 2016, le poste de médiateur de la ville est né de la volonté de privilégier le dialogue entre les usagers et la municipalité en cas de différend. Un principe de gré à gré qui a déjà fait ses preuves. « Nous avons mis un point d'honneur à ce que le médiateur ait les qualités d'écoute, d'indépendance et d'impartialité nécessaires à sa fonction », résume Thierry Thibault, adjoint au maire délégué aux affaires générales, à la citoyenneté et aux relations avec les usagers*. Le PIMM'S aura quant à lui pour but de faciliter l'accès aux services publics et aux droits sociaux, mais proposera aussi une aide à l'insertion professionnelle. Basée dans le quartier de l'Horloge et ouverte à tous, cette structure indépendante de la ville disposera de quatre médiateurs qui seront à l'écoute des habitants à partir du printemps 2017.

PRÉVENTION ET VIVRE-ENSEMBLE

L'été dernier, quatre médiateurs sont intervenus dans le cadre d'une expérimentation mise en place par la ville. Et le bilan est clair : « Cergy a besoin de renforcer une présence de terrain pour créer de nouveaux liens », explique Harouna Dia, conseiller délégué à la



→ Rencontre autour de la médiation urbaine organisée le 22 février.

prévention de la délinquance et à la médiation. La ville a donc décidé de pérenniser cette médiation urbaine en collaboration avec l'association Promévil. Les médiateurs sillonneront ainsi dans un premier temps certains îlots des quartiers Axe-Majeur et Horloge. Les bailleurs ont également été invités à se joindre au projet afin d'élargir le champ d'action des médiateurs et favoriser la cohésion sociale. « La complémentarité de toutes ces actions est de lutter contre le repli sur soi et de privilégier le dialogue et la concertation », conclut le maire, Jean-Paul Jeandon. ■

*** Contacter le médiateur : par courrier, via le site de la ville www.ville-cergy.fr ou lors des permanences.**

 Plus d'infos sur www.ville-cergy.fr

ÉGALITÉ DES CHANCES

Langue sans frontières

Dans le cadre de sa politique de lutte contre les discriminations, la ville accompagne les associations qui mettent en place des cours d'apprentissage du français. Un facteur d'intégration indispensable, surtout quand il s'agit de se lancer sur le marché de l'emploi. L'AACS aux Touleuses, Solidarité plurielle aux Linandes, l'Afavo, le Secours Catholique et Trait d'union 95 à l'Axe Majeur reçoivent ainsi des subventions municipales qui les aident à monter ces ateliers socio-linguistiques dans les maisons de quartier. « Pour la première fois, nous les avons réunies autour d'une table pour coordonner leurs actions, explique Hawa Fofana, adjointe au maire déléguée à la réussite éducative, aux droits des femmes et à l'égalité. Nous souhaitons aussi professionnaliser ces structures en proposant aux bénévoles des formations au Greta et au CDRI



→ Apprendre le français est le premier facteur d'intégration.

(Centre de ressources contre l'illettrisme de Saint-Ouen-l'Aumône. » Ces initiatives interviennent quelques mois après la cessation d'activité d'un partenaire historique, l'Afifa, qui accueillait de nombreux "élèves" à Cergy.

Ce vide est désormais comblé avec l'arrivée de Greta dans le quartier de la Justice Turquoise (voir p. 15). Depuis le mois de janvier, cet organisme de formation pour adultes de l'Éducation nationale a pris le relais en accompagnant tous les demandeurs d'emploi en situation d'illettrisme. Le Greta propose aussi des cours de français langue étrangère aux personnes qui font la démarche de naturalisation depuis le début du mois. ■

ÉDUCATION ARTISTIQUE

Bande-son

Après les vacances de printemps, tous les élèves qui suivent un enseignement musical par le biais de la ville — parcours musique dans le cadre des Périscolaires ou Classes orchestre — sont conviés à un ciné-concert. En « live », une petite dizaine de professeurs du Centre musical municipal (CMM) mettront en musique un film muet de Laurel et Hardy datant de 1928 à la maison de quartier des Linandes. Pour compléter le spectacle, l'ensemble, composé d'un violoniste, d'un clarinetiste, d'un saxophoniste et d'un flûtiste, interprétera des extraits de musiques de films et de séries célèbres sur fond d'images projetées sur grand écran. Un répertoire composé des thèmes de *James Bond*, *Rabbi Jacob*, *Indiana Jones*, *Mission Impossible*, *Inspecteur Gadget* ou encore, la fameuse *Panthère rose...* « C'est la première fois que nous proposons ce spectacle aux jeunes de Cergy, indique Nadir Gagui, conseiller municipal délégué à l'éducation artistique et culturelle. En général, les ciné-concerts ravissent les apprentis musiciens qui seront sûrement heureux et curieux de voir leurs professeurs se produire devant eux. » Une belle récompense pour celles et ceux qui donnent beaucoup d'énergie et de temps dans ces parcours artistiques. ■



→ Pour éviter d'être trop speed le jour J, mieux vaut se préparer...

JEUNESSE

Speed Recrut'

Dans la perspective du forum Speed Recrut' (alternance, job d'été, job étudiant, premier emploi) qui a lieu le 26 avril au Théâtre 95, la ville propose aux jeunes neuf ateliers gratuits de préparation à la recherche d'emploi. Du 5 au 19 avril, des professionnels du recrutement leur proposeront des astuces et des conseils pour rédiger correctement un CV et une lettre de motivation, des techniques de recherche d'emploi. La municipalité a fait appel à ses propres équipes RH, mais aussi au cabinet Mozaik RH et à l'École de la deuxième chance pour animer ces ateliers.

Les participants peuvent également s'exercer à l'entretien d'embauche dans le cadre de simulations avec des recruteurs et apprendre à se présenter en deux minutes devant un professionnel. Le Cij, situé sur la place des Arts, s'associe à cette préparation en diffusant des informations spécifiques pour trouver un job d'été à l'étranger. Pour participer, il est conseillé de s'inscrire rapidement en ligne sur le site du CIJ. ■

Ateliers du 5 au 19 avril, Speed Recrut', 26 avril, Théâtre 95 (Grand Centre). www.cij.valdoise.fr/ateliers-speedrecrut/

VIVRE À CERGY



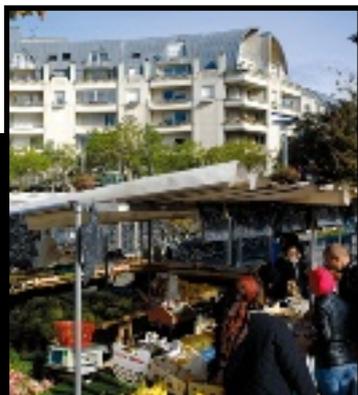
ILS FONT CERGY

BAMAO YENDÉ, mixe de talent

Ce jeune producteur de musique électronique est présenté par la presse spécialisée comme LE DJ sur lequel il faudra compter demain. Ce Cergyssois de 23 ans a l'art de mêler les sons garage de la scène anglaise et les musiques africaines. Formé au piano au Conservatoire jusqu'à l'âge de 15 ans, il s'est émancipé (et épanoui) dans la musique électronique avec ses copains du quartier de l'Horloge. Ensemble, ils ont créé le collectif YGRK Klub dans le but de se produire notamment à Visages du Monde et au Carreau de Cergy. « Ces premières scènes ont été un tremplin pour nous. » Aujourd'hui, Bamao Yendé, alias William Sumé, a fondé son propre label, Boukan records, et s'apprête à sortir son premier EP après une résidence au Red Bull studios. Les sollicitations pleuvent depuis quelques mois : le musée du quai Branly l'a invité pour parler de musique électronique africaine et le site Rue89 lui a demandé de remixer les propos de Christiane Taubira. « Ça commence à marcher, mais mes parents ne conçoivent pas que je veuille faire l'artiste... » Mais c'est plus fort que lui, il ne se voit pas faire autre chose. Et tant mieux pour nos oreilles!

Visite de chantiers

Voirie, chaussée, circulation et nouveaux logements font l'objet de concertation et d'interventions de la part de la ville.



EN BREF

PARTICIPATION CITOYENNE

La concertation et le débat public sont plus que jamais au cœur de la vie de la cité ce mois-ci à travers différents rendez-vous.

CONCERTATION MARCHÉ DES HAUTS-DE-CERGY

Ancrer davantage le marché dans son quartier et le rendre plus attractif en impliquant toutes les personnes concernées est une priorité pour la ville. Les usagers, les riverains, les commerçants et les forains sont invités à s'exprimer sur le nouveau projet à l'occasion d'une grande concertation, **le mardi 18 avril, à 20 h, à Visages du Monde.**

AVENUE DES CLOSBILLES

Afin de co-construire le projet de réaménagement de cette avenue en adéquation avec les attentes des habitants, la ville organise un atelier de concertation, **le mardi 25 avril, à 20 h, salle polyvalente de la résidence intergénérationnelle, 4 place Thyse.**

RESTITUTIONS

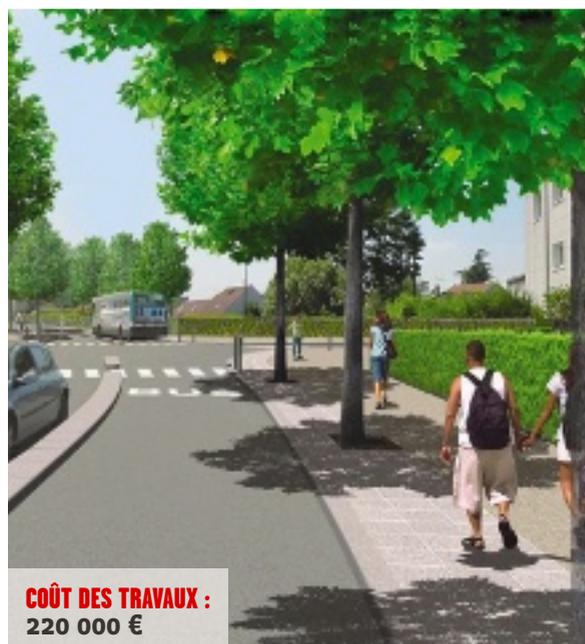
- Présentation des travaux prévus à l'école du Hazay **le jeudi 20 avril, à 20 h (école du Hazay).**
- Restitution de la concertation de l'avenue des Essarts **le lundi 24 avril, à 20 h (école des Essarts).**

TROTTOIRS AVENUE DU BOIS LAPELOTE

Les trottoirs de l'avenue du Bois Lapelote vont bénéficier d'un véritable lifting, comme cela a été évoqué lors de la concertation qui s'est déroulée fin mars. Cela comprend l'élargissement du cheminement piéton, le revêtement en enrobé rouge, mais également la mise en accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Enfin, le patrimoine arboré sera également à l'honneur de cette réfection avec la plantation de deux nouvelles essences adaptées à l'environnement urbain : le Magnolias Galaxy et le Magnolias Kobus Borealis. Les habitants pourront pleinement profiter du fruit des travaux dès la fin du mois. ■



COÛT DES TRAVAUX :
140 000 €



COÛT DES TRAVAUX :
220 000 €

AVENUE DU NORD

Dans le cadre de l'amélioration des axes périphériques du quartier de la Croix-Petit, l'avenue du Nord est désormais une voie à sens unique du boulevard du Port jusqu'au carrefour avec l'avenue du Ponceau. Cette décision expliquée lors d'une réunion de concertation des riverains va permettre de réduire le flux de voiture et d'améliorer la sécurité en les dirigeant vers le boulevard de l'Oise. La ville souhaite ainsi proposer plus de tranquillité aux riverains afin qu'ils puissent profiter pleinement de leur quartier. Cette première phase de travaux, dont la fin est prévue pour le 30 avril, sera poursuivie de trois autres phases de requalification de la voie. ■

@ Plus d'infos sur
www.ville-cergy.fr/travaux

OFFRE DE LOGEMENTS DIVERSIFIÉE

Permettre aux Cergyssois d'avoir accès à des logements de qualités et diversifiés est toujours une priorité pour la ville. C'est ainsi que 85 nouveaux logements en accession à la propriété sont en cours de construction le long de la toute nouvelle rue la Licorne, située entre le boulevard de la Paix et la rue Gémeaux (rue mitoyenne à l'hôtel de ville). Cette offre sera composée de bâtiments de six étages maximum allant du studio au F5, mais également de logements individuels superposés (logements avec des caractéristiques proches de l'habitat individuel). En attendant la livraison de ces habitations annoncée pour l'été 2019, la ville mise sur la sécurité en interdisant le stationnement au niveau de l'entrée de la rue Gémeaux, mais également dans la rue Licorne. ■





Emploi, mode d'emploi

Une véritable dynamique territoriale permet de coordonner les acteurs et les actions menées en faveur de l'emploi, de l'insertion, de la formation et de la création d'entreprise. Si Pôle Emploi est certes un passage obligé, il existe d'autres portes d'entrées dans le monde du travail, notamment pour les jeunes. La ville et ses partenaires dans le secteur de l'emploi et de la formation relaient des dispositifs nationaux ou locaux, fournissent aides et conseils utiles pour s'insérer dans la vie active, retrouver un nouvel emploi ou soutenir l'émergence de nouveaux projets.

DOSSIER

En complément de Pôle emploi, la ville poursuit ses engagements, en étroite collaboration avec un réseau de partenaires, pour permettre à chaque Cergyssois, quel que soit son âge et sa situation, de s'insérer durablement dans le monde du travail.



→ Le PIJ et le service Emploi Insertion : deux pôles ressources incontournables pour l'emploi à l'hôtel de ville.

➔ À RETENIR

En 2016 :

168 personnes ont bénéficié d'un parcours via le service Emploi Insertion.

32 ont signé un contrat et 48 ont suivi une formation.

44 personnes ont travaillé dans le cadre des clauses d'insertion.

30 ont signé un CDI, 10 un CDD et 3 des contrats professionnels.

JE SUIS JEUNE, JE RECHERCHE UN EMPLOI OU UNE ALTERNANCE

Véritable pôle ressource municipale, le **PIJ (Point Information Jeunesse)** accueille les 16-25 ans en recherche d'orientation. Les jeunes peuvent y venir librement pour trouver une aide à la rédaction d'un CV ou d'une lettre de motivation, des conseils sur les techniques de recherche d'emploi, six ordinateurs disposant d'un accès à Internet, une documentation orientée métiers et thématiques jeunesse. Ils peuvent également trouver une aide spécifique sur l'orientation, les services civiques...

Le PIJ propose aussi des ateliers préparatoires en marge des Forum de l'emploi (en octobre) et Speed Recrut' (voir p. 9) portés par l'agglomération. Les référents « accompagnement projets jeunes » des quatre maisons de quartier sont des relais complémentaires de proximité pour l'ensemble des dispositifs municipaux.

La Mission locale, important partenaire de la ville, a de son côté créé le dispositif « Garantie jeunes » et des contrats aidés, dont les emplois d'avenir (450 jeunes accompagnés en 2016). Elle accompagne aussi les jeunes diplômés — Bac +2 à Bac +5 — dans leur recherche d'emploi, sans oublier l'aide active de bénévoles retraités ou



actifs qui peuvent les parrainer et leur faire part de leur expérience.

Les jeunes de 18 à 26 ans ayant quitté le système scolaire, sans diplôme, ni qualification, peuvent quant à eux s'adresser à l'antenne valdoisienne de **L'École de la deuxième chance**. Elle leur permet de construire un projet professionnel réaliste, en s'appuyant sur un réseau actif de partenaires, par le biais de stages et d'alternances. **La Sauvegarde 95** tend également la main aux jeunes en difficulté en leur proposant des chantiers d'insertion. Elle s'adresse majoritairement à un public entre 18 et 25 ans. ■

J'AI BESOIN D'AIDE POUR ME RÉINSÉRER DANS LA VIE ACTIVE

En dehors des aides proposées par la ville, différents dispositifs et/ou partenaires se mobilisent pour accompagner les demandeurs d'emploi de longue durée. Il en va ainsi du **Plie (plan local pour l'insertion et l'emploi)**, centré sur l'accompagnement des personnes en difficulté d'insertion professionnelle. 700 personnes ont ainsi été suivies dans le cadre de ce dispositif en 2016. **Le Greta** (voir p. 15) est également un partenaire sur lequel il faut compter. N'oublions pas **Alice**, agence de liaison pour l'insertion, la création et l'échange. ■



→ La Mission locale à pied d'œuvre.

JE CRÉE MON ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE

L'agence **Alice** accompagne également les porteurs de projets et les jeunes entreprises qui cherchent à se développer. Mais elle n'est pas seule sur ce terrain. D'autres structures incontournables accompagnent celles et ceux qui lancent leur activité. **La CCI Val-d'Oise** propose des dispositifs de financement, des formations et des aides au développement économique des jeunes entreprises. Par le biais de la **CMA (chambre des métiers et de l'artisanat)**, les artisans peuvent quant à eux bénéficier de 150 heures de formation pour 62 € par semestre ou se faire aider pour créer ou développer leur activité. **Initiative 95**, partenaire de la ville, offre ses services gratuitement. Ses missions : financer les projets, appuyer le développement par le parrainage, sécuriser le démarrage et la pérennité de l'entreprise. **Les Déterminés** favorisent quant à eux l'entrepreneuriat des jeunes pour multiplier leur chance de réussite et **l'ADIE** soutient les porteurs de projet afin de les soutenir en amont et en aval du lancement de leur micro-entreprise pour en garantir la pérennité. ■



→ 700 personnes ont été suivies dans le cadre du PLIE.

LES DISPOSITIFS VILLE, TOUT PUBLIC

Tous les Cergyssois rencontrant des difficultés dans leur recherche d'emploi peuvent pousser la porte du **service Emploi Insertion**. Ils sont reçus par des conseillers lors d'entretiens individuels et peuvent participer aux ateliers collectifs proposés chaque semaine : informatique, coaching et conseil en image de soi. Sans oublier les bilans de compétence et les VAE (validation des acquis de l'expérience). Le plus ? La ville s'appuie sur son réseau de partenaires reconnus dans le domaine de l'insertion et est un interlocuteur privilégié pour les entreprises. Elle peut donc effectuer un pré-recrutement de candidats.

— Tél. : 01 34 33 44 10

www.emploi-insertion@ville-cergy.fr

La ville est aussi employeuse à travers différents dispositifs. En 2016, elle a ainsi accueilli 12 emplois d'avenir, 24 CUI-CAE (contrat d'accompagnement dans l'emploi), 6 services civiques et plus de 300 stagiaires. Pour les personnes souhaitant intégrer la fonction publique, elle propose par ailleurs une grande diversité de métiers correspondant à tous les niveaux de qualification, y compris des postes pour mener à bien des projets d'envergure. Enfin, à partir du 19 avril, des permanences emploi se tiendront dans les maisons de quartier. ■

Toutes les offres, informations et contacts sur www.ville-cergy.fr/emploi-economie

À MON AVIS

ANTOINE LAKOMICKI



Antoine Lakomicki, qui prépare un master en management des métiers du sport, a pu suivre

un contrat d'apprentissage en alternance à la ville. « C'est à l'Ileps (école supérieure des métiers du sport, ndr) qu'on m'a indiqué que la ville engageait des apprentis. Sous la direction de ma tutrice, je m'occupe notamment de la gestion des équipements sportifs. J'ai appris beaucoup de choses sur le fonctionnement des collectivités, même si en ce moment, je m'orienterais plutôt vers le marketing dans le secteur privé... »

Le 13 février, il a été reçu à l'Élysée, avec 300 apprentis, dont deux autres de Cergy, pour montrer l'engagement de la fonction publique en faveur de l'apprentissage. ■

CONTACTS UTILES (NON EXHAUSTIFS)

- **Pôle emploi** : www.pole-emploi.fr ☎ 39 49 (numéro unique pour les candidats)
Agence Cergy : 4, rue des Chauffours (Grand Centre).
- **ADIE** : www.creersaboite.fr
- **Alice** : www.association-alice.fr
☎ 01 34 35 34 50
- **CCI** : www.entreprises.cci-paris-idf.fr/web/ccig95
- **CMA** : www.cma95.fr
☎ 01 34 35 80 00
- **(Les) Déterminés** :
www.lesdetermines.fr
- **Du Côté des femmes** :
www.ducotedesfemmes.asso.fr
☎ 01 30 73 51 52
- **École de la Deuxième chance** :
www.e2c95.com ☎ 01 30 38 31 19
- **Greta** : ☎ 01 34 48 59 00
- **Initiative 95** :
www.initiative95.fr ☎ 01 30 31 96 66
- **Mission locale** :
www.mission-locale-cergy-pontoise.fr
- **Plie Cergy-Pontoise** : www.ville-emploi.asso.fr/structureave/p-l-i-e-de-cergy ☎ 01 30 32 35 35
- **Point information jeunesse** :
www.ville-cergy.fr/pij ☎ 01 34 33 43 37
- **La Sauvegarde 95** :
www.sauvegarde95.fr ☎ 01 30 38 10 66
- **Mozaïk RH** : www.mozaikrh.fr
☎ 01 80 05 96 40

ENTRE PRENDRE À CERGY



ELLES FONT CERGY

ALLISON MACHEFER,
plus d'un tour dans son sac

Retenez bien son nom, car Allison participera peut-être au rayonnement de Cergy à grande échelle grâce à son concept innovant de sac à main avec compartiment isotherme amovible intégré. « J'étais cadre dans l'immobilier et c'est en prenant mon déjeuner avec moi que j'ai réalisé que mon sac n'était pas adapté », raconte l'entrepreneuse de 23 ans originaire de l'Axe Majeur-Horloge. Soutenue par la politique d'aide aux quartiers, elle travaille d'arrache-pied pour être à la hauteur de son ambition et lancer sa marque Menestia. « Mon licenciement économique a été un déclic, explique-t-elle. J'ai commencé par une enquête terrain auprès de 250 femmes; mon concept en intéressait plus d'une et les retours étaient très positifs. » Après avoir intégré la pépinière d'entreprise de Neuville en octobre 2016, Allison rejoint l'incubateur de la prestigieuse école HEC en décembre de la même année. Son idée de sac à main à compartiment vient également d'être retenue pour le concours Révélateur de talents soutenu par L'Oréal, Randstad et TF1. Prochaine étape : se faire connaître du public et débiter la commercialisation du sac.

www.menestia.com



→ Voyage culinaire au Grand Centre avec la Musarde (à gauche) et La Gloria di mio padre (à droite).

RESTAURANTS

De la Bretagne à l'Italie

Enseigne bien connue de la Grand' Place, La Musarde a changé de propriétaire depuis novembre. Si galettes et crêpes sont toujours à la carte, renouvelée tous les deux mois, le nouveau directeur, Grégory Stapelle, a voulu y ajouter des plats traditionnels : plat et poisson du jour, burger fait maison, tartare charolais. Dans un décor totalement restauré et chaleureux, on peut profiter d'une formule complète à 12 € ou choisir ses plats sur l'ardoise du jour. Même les boissons sont typiquement bretonnes (cidre, bières ou Breizh Cola !). Les beaux jours arrivant, La Musarde ouvrira sa terrasse sur la place, « the place to be » au cœur du Grand Centre.

À quelques pas de là, nos papilles sont titillées par les bonnes odeurs qui émanent de La Gloria di mio padre, le nouveau rendez-vous des amateurs de cuisine italienne authentique. Les pizzas classiques, crémeuses ou frites sont aussi fameuses que leurs noms ! Ici, on pratique « le sens du partage » avec les apéritifs. On peut aussi déguster salades et viandes. Le propriétaire a déjà fait ses preuves à Cala Luna (Eragny) ou au Nicoletta

(Saint-Germain-en-Laye). Il existe même une formule à emporter à 9,50 €. Vraiment pour toutes les bourses ! ■

— **La Musarde, 13 Grand' Place, 11 h 30 - 14 h 30 (sauf dimanche), ☎ 01 30 32 13 30.**

— **La Gloria di mio padre, 4 rue du Marché Neuf, du lundi au samedi midi et soir, ☎ 01 34 22 00 64.**

TALENT

VANILLE RABATHALY,
la jeunesse aux commandes

Sa rencontre avec Redha Atoui, propriétaire de La Gloria di mio padre, a été déterminante pour cette jeune femme originaire de Picardie. Elle devient manager il y a dix-huit mois et prend la responsabilité du restaurant dès son ouverture début décembre. Elle apprécie d'être à la tête d'une équipe de onze jeunes employés, une jeunesse synonyme de « dynamisme, de passion et d'un brin de folie... », précise-t-elle.

COMMERCE

Une « shop » au poil

L'ancienne agence d'intérim de la rue de la Bastide s'est métamorphosée en salon de coiffure-barbier « à l'américaine ». On trouve dans ce vaste espace à l'ambiance conviviale huit postes de coiffure et le client peut se détendre dans de confortables fauteuils et canapés et boire (softs) ou manger au bar ! Fondateur du 237 Barber Shop et principal actionnaire, Yannick Télé a peaufiné son projet pendant deux ans. « C'est à Cergy qu'on a cru en mon projet et que j'ai trouvé les bons interlocuteurs pour m'installer, notamment à la



→ Yannick Télé, le barbier de Cergy.

mairie. » Ouvert depuis début février, le salon rencontre un beau succès puisqu'il n'est pas rare qu'une centaine de clients le fréquente le samedi, mobilisant de sept à huit employés. Depuis mi-mars, Barber Shop propose un espace tatouage, une spécialité qui, à l'instar du barbier, n'existait pas encore à Cergy. ■

14, rue de la Bastide, ☎ 01 75 81 25 12.

Mots de passe

Le Greta du Val-d'Oise s'est installé à la Justice Turquoise depuis le début de l'année. Michel Charles et Sophie Sarrazin, conseillers en formation continue, nous en disent plus.



— **Quelles sont les missions du Greta ?**

Le Greta, l'organisme de formation pour adultes de l'Éducation nationale mandaté par la région Île-de-France, était déjà présent à Cergy, dans les murs du lycée Jules-Verne et du collège du Moulin à vent. Nous occupons les anciens locaux de l'Afifa afin de proposer des formations dans le cadre du marché « CAP compétences » qui répond à divers objectifs : contribuer à

la lutte contre l'illettrisme et à la fracture numérique, faciliter l'accès à un emploi ou à une formation qualifiante. Les 40 stagiaires que nous accueillons ont été orientés sur prescription de Pôle Emploi, de la Mission locale ou d'autres partenaires œuvrant dans l'insertion professionnelle.

— **À partir de ce mois-ci, vous proposez une deuxième formation ?**

Tout à fait, l'Ofil (Office français de l'immigration et de l'intégration) confie au Greta le soin de former les personnes qui souhaitent passer la certification dans le cadre d'une démarche de naturalisation. Les cours de français langue étrangère niveau B1 sont ouverts depuis le début du mois à une quinzaine de stagiaires.

— **Quel est le but de la convention que vous avez signée avec la ville ?**

Cette convention prévoit la mise à disposition des locaux du LCR de la Justice Turquoise à titre gracieux. Par ailleurs, la convention conforte notre « adhésion » au réseau cergyssois qui regroupe les acteurs de la formation sociolinguistique. ■

LIEN SOCIAL

Source d'énergie

Aïssatou Sagna et Patrick Bunzi, les deux responsables de l'Association pour la rencontre, nous accueillent dans leurs nouveaux locaux.

— **Vous venez d'inaugurer vos nouveaux locaux appelés La Source, pour quelle raison ?**

Tous ceux qui fréquentent nos locaux, situés à côté de la halle du marché à l'Horloge, viennent s'y ressourcer. Ils disposent d'un salon, d'une cuisine, d'une salle de jeux et d'un studio de musique. Depuis l'ouverture, nos activités attirent davantage de monde : près de 250 personnes sont venues pendant les vacances d'hiver.

— **APR existe depuis 2003. Pouvez-vous rappeler la vocation de l'association ?**

Notre nom, Association pour la rencontre, décrit bien notre mission. Nous proposons des activités aux enfants, aux mamans et aux jeunes du quartier, des jeux,



des ateliers, des sorties à la mer ou des séjours au ski. Nous assurons également l'accompagnement scolaire et nous avons créé le tournoi Cergy mondial dans le but d'établir des liens entre les jeunes des différents quartiers de Cergy. C'est un vrai temps fort de notre association, mais ce n'est pas le seul. Je pense notamment à la Brocante prévue en mai...

— **Quelles sont vos autres actions ?**

Nous amenons les jeunes à réfléchir et à s'exprimer sur la citoyenneté, à travers des rencontres et la réalisation de documentaires sur la laïcité ou l'égalité femme/homme. Nous menons aussi un projet d'insertion professionnelle pour aider les jeunes qui se détournent de la Mission locale ou de Pôle emploi et nous sommes partenaires d'entreprises locales qui recrutent des jeunes rencontrés à l'occasion d'apéros que nous organisons. ■



© Photo: philippe-det-084-056

EN BREF

■ **LA CHINE DU HAZAY**

Une promenade un beau dimanche de printemps pourrait passer par le Hazay où se tiendra le 30 avril (8 h - 18 h) la traditionnelle brocante vide-grenier organisée par l'Institut An Nour. On peut encore y participer en réservant **avant le 20 avril** des mètres linéaires au 06 60 67 14 72 ou par an_nour@ymail.com.

Les chineurs pourront se restaurer le midi et les enfants s'amuser sur différentes structures gonflables.

Dimanche 30 avril, 26 avenue du Hazay (parking de la mosquée Hauts-de-Cergy).

■ **TRICOTER DÉCONTRACTÉ**

Les ateliers intergénérationnels de l'association I Love Tricot ont lieu tous les premiers samedis de chaque mois à Visages du Monde. Que l'on soit débutant(e) aux plus confirmé(e), chacun(e) vient avec son projet pour échanger. « *Le principal est de passer un moment convivial pour tricoter... et discuter!* », précise Malika la responsable des ateliers. On y pratique aussi le tricot solidaire en préparant écharpes et bonnets pour les sans-abris. L'adhésion est de 35 € à l'année.

Prochain atelier : 6 mai, 14 h - 17 h, Visages du Monde. Contacts : 06 12 79 25 47, ilove.tricot95@gmail.com

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel de Ville - BP 48 000 Cergy - 95801 Cergy-Pontoise cedex
Tél. : 01 34 33 44 00
Horaires d'ouverture :

Lundi 08.30 - 17.30
Mardi 08.30 - 17.30
Mercredi 08.30 - 17.30
Jeudi 13.15 - 17.30
Vendredi 08.30 - 17.30
Samedi 09.00 - 13.00

MAIRIES ANNEXES

— **Mairie Grand'Place**
Square Columbia,
Tél. : 01 34 33 45 65

— **Mairie du Village**
Place de la Libération
Tél. : 01 34 33 45 72

— **Mairie Visages du Monde**
10, place du Nautilus
Tél. : 01 34 33 47 50

CONSEIL MUNICIPAL

— **jeudi 18 mai, à 20 h, à l'hôtel de ville.** Tous les habitants sont invités à y assister en direct ou en différé sur : www.ville-cergy.fr
Retrouvez également le conseil municipal du jeudi 30 mars.

POLICE

Vous pouvez contacter la police municipale, du lundi au dimanche, de 10 h à 20 h.
Tél. : 01 34 33 77 00.
En cas d'urgence, la police nationale vous répond au 17 24 h/24 h et 7j/7j.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour signaler un dysfonctionnement, contacter Cylumine au N° vert (gratuit) 0 805 200 069.

CERGY MA VILLE

N° 223 / AVRIL 2017
WWW.VILLE-CERGY.FR
Tél. : 01 34 33 77 24

Directeur de publication : Jean-Paul Jeandon, Maire de Cergy.
Directeur de la participation citoyenne et de la communication : N. Nowaczyk. Rédactrice en chef : C. Catala. Rédaction : C. Catala, J.-M. Masqué, G. Gesret, N. Bijarch, K. Mahrouk. Photos : L. Pagès. Maquette : E. Bourguelle, N. Hemelsdael. Publicité : HSP - 01 55 69 31 00. Impression : Roto Aisne. Imprimé sur du papier certifié PEFC. Distribution : Champar. Contact : catherine.catala@ville-cergy.fr

DÉCHETS ET ENCOMBRANTS

Les circuits de collecte pour les déchets ont été élaborés en fonction des particularités géographiques et du type d'habitat (collectif ou pavillonnaire). En cas de doute sur sa zone de collecte, il suffit de consulter la carte interactive disponible sur le site www.cergypontoise.fr

Pour toute demande d'informations, un numéro unique : **01 34 41 90 00** et une adresse :

contactdechets@cergypontoise.fr

Concernant les encombrants, se référer à la carte ci-contre.

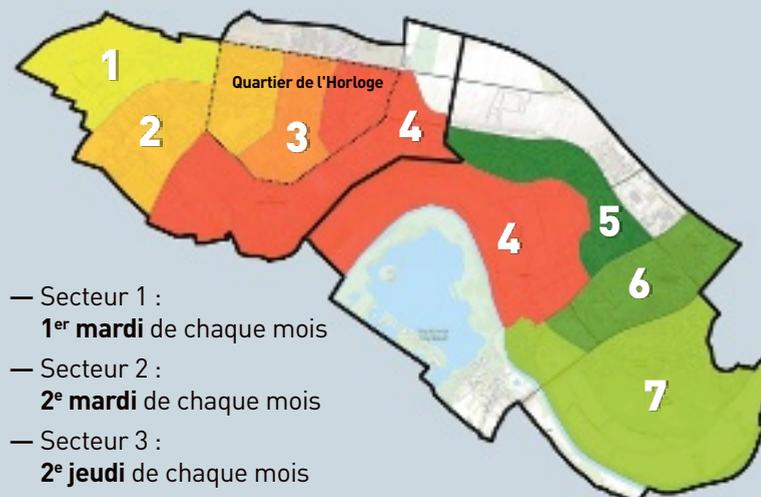
Attention : tout dépôt sauvage est interdit, dangereux et verbalisable.

Les déchetteries de Cergy :

— **Cergy-Linandes**,
rue du Palet (boulevard de la Paix)
— **Hauts-de-Cergy**, rue des Abysses
Jusqu'au 31 mars, ouverture : du lundi au vendredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; samedi et dimanche de 10 h à 17 h.

Fermeture les jours fériés. ■

Ramassage des encombrants pour les habitats collectifs



- Secteur 1 :
1^{er} mardi de chaque mois
- Secteur 2 :
2^e mardi de chaque mois
- Secteur 3 :
2^e jeudi de chaque mois
- Secteur 4 :
3^e mardi de chaque mois
- Secteur 5 :
3^e jeudi de chaque mois
- Secteur 6 :
4^e mardi de chaque mois
- Secteur 7 :
4^e jeudi de chaque mois

7 secteurs pour les encombrants des habitats collectifs

Habitats pavillonnaires

Prendre rendez-vous en appelant le **01 34 41 90 00** ou par courriel à encombrants.cacp@veolia.com

ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES

Cette année est marquée par des échéances électorales importantes, notamment **les élections présidentielles qui se dérouleront les dimanches 23 avril et 7 mai.**

À l'approche des scrutins, **la ville lance un appel à tous les citoyens volontaires pour devenir assesseurs bénévoles.** Leur présence est indispensable pour veiller, sous la responsabilité du président, au bon fonctionnement et à la régularité des opérations de vote.

- Leurs missions :
 - Accueillir et guider les votants dans le bureau de vote,
 - Vérifier l'identité des électeurs,
 - Faire émarger l'électeur à l'issue de son vote,
 - Participer au dépouillement à la clôture du scrutin.

• Comment s'inscrire :

Pour être assesseur, il faut être de nationalité française, avoir 18 ans et être inscrit sur les listes électorales du département.

Se signaler auprès de la mairie par courriel à elections2017@ville-cergy.fr

ou par courrier à :

Cabinet du maire, hôtel de ville - 3, place de l'Hôtel de ville BP 48 000 Cergy - 95 801 Cergy-Pontoise cedex.

Le jour du scrutin, la carte électorale est recommandée, mais pas obligatoire. En revanche, il est indispensable de se munir d'une pièce d'identité (carte d'identité, passeport, permis de conduire...). Les bureaux de vote seront ouverts sans interruption, de 8 h à 20 h.

Si vous ne savez pas dans quel bureau voter, vous pouvez le localiser en vous rendant sur le site www.ville-cergy.fr

PERMANENCES DU MÉDIATEUR

DE LA VILLE

- Mardi 4 avril à Visages du Monde, de 17 h à 19 h
 - Mercredi 12 avril à la mairie Grand'Place, de 14 h à 16 h
 - Jeudi 20 avril à l'hôtel de ville, de 17 h à 19 h
 - Mardi 2 mai à Visages du Monde de 17 h à 19 h
- Attention ! La permanence du mercredi 10 mai de la mairie Grand'place est reportée au mercredi 17 mai, de 14 h à 16 h.

BUREAU DE POSTE GRAND CENTRE

À partir du 15 mai, le bureau de poste du Grand Centre, 7 place des Cerclades, change d'horaires :

- lundi au vendredi : 9 h - 18 h 30 ;
- samedi : 9 h - 12 h 30.

FORMATION ASL/COPRO

Les copropriétaires qui souhaitent comprendre le fonctionnement d'une copropriété ont **rendez-vous le jeudi 20 avril, de 19 h à 21 h**, à l'hôtel de ville, 3 place de l'Hôtel de ville.

Formation gratuite, ouverte à tous.

Inscription en mairie, service Habitat-Contrat de ville au 01 34 33 45 98 / formation.coproasl@ville-cergy.fr

LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, FRONT DÉMOCRATE ET DIVERS GAUCHE

Cergy et Cergy-Pontoise, pôles d'excellence

« La communauté universitaire Paris-Seine (COMUE) qui regroupe l'université de Cergy-Pontoise et les grandes écoles de notre territoire vient d'obtenir le label I-SITE (Initiative Sciences-Innovations-territoires-Économie) qui va permettre aux établissements de développer de la recherche au niveau international. Notre pôle d'enseignement supérieur dispose donc de la reconnaissance académique de ses pairs. Avec l'obtention de ce label, la COMUE se place dans les quinze pôles d'excellence français. Les collectivités locales accompagnent bien entendu cette évolution en soutenant le projet de campus international qui devrait se développer au cours des dix prochaines années. La première étape est l'inauguration

du Fablab qui ouvrira ses portes en avril. Baptisé Labboite, il permettra aux chercheurs, aux entreprises et aux étudiants de partager des outils numériques à la pointe de l'innovation. La deuxième étape sera l'ouverture, en fin d'année 2018, du centre de l'innovation et de l'entrepreneuriat. D'autres projets sont à l'étude, parmi lesquels : la création d'un nouvel IUT à Neuville, la construction de nouveaux locaux pour l'école nationale d'Art ou encore la transformation de l'ancienne patinoire en learning center. Le Grand Centre sera donc prochainement doté d'une bibliothèque haute technologie où chacun pourra se former et s'informer dans des conditions optimales. Vous l'aurez compris, Cergy et Cergy-Pontoise vont devenir à terme une terre de la connaissance et du partage des savoirs.

LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

Changer le travail pour changer la vie ?

« Il y a au moins un sondage qui soit réaliste dans ces présidentielles : 70 % des français ne veulent pas d'un transfert des services publics vers le privé ! Évidemment, ce n'est pas la musique que l'on entend depuis longtemps qui confond l'usager avec le client. D'ailleurs, lorsqu'on regarde en Europe (Pays-Bas, Angleterre ou Suède) ce que l'on appelle le New Public Management (Nouvelle Gestion publique) est largement remis en cause, car il n'apporte pas les satisfactions escomptées. Car cette gestion veut réduire la distinction entre une gestion publique et une gestion privée et se baser sur la culture du résultat. Cette vision est antinomique avec celle de la démocratie, car celle-ci pose la question de la gouvernance par le peuple et pour le peuple. Les missions de service public se définissent donc

en terme politique et non entrepreneuriaux et ils visent in fine l'intérêt général. Pour un service public, on ne choisit pas sa clientèle et chaque citoyen a le droit d'être satisfait. Dans cette nouvelle politique du service public, plusieurs écueils ont été révélés : l'intention de marchandisation, le coût réel du changement, l'absence de fiabilité des indicateurs... Alors ? Comment changer le travail dans les services publics pour améliorer le service rendu aux citoyens ? Il est avant tout nécessaire de faire évoluer les conditions de travail : réfléchir sur les rythmes de travail, l'ambiance de travail et l'importance de la dimension relationnelle. Enfin, reconnaître la contribution individuelle et celle du travail collaboratif ou transversal. On sera toujours plus intelligents à plusieurs !

■ Rachid BOUHOUCHE, Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT, Thierry THIBAUT ■

LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

Réformer en profondeur nos institutions

« Le « spectacle » qui se joue sous nos yeux à l'occasion des élections présidentielles est affligeant. Le relent actuel « anti-parti et anti-système » constitue une attitude démagogique, électoraliste et dangereuse pour notre démocratie et ne constitue en aucun cas une solution. Oui nous osons l'affirmer, les partis politiques, même s'ils doivent se réformer et s'ouvrir à de nouvelles aspirations de la société, demeurent une forme d'organisation nécessaire en ce qu'ils sont un lieu collectif d'élaboration des politiques publiques. C'est avant tout l'organisation institutionnelle et ses modalités de fonctionnement qu'il nous faut changer : D'abord en interdisant le cumul des mandats dans l'instant et dans le temps, ce qui favorisera un renouvellement continu des élus/es, l'accès et la participation d'un plus grand nombre de citoyens aux lieux de décision. Ensuite en introduisant à toutes les élections des scrutins avec une proportionnelle

significative, ce qui garantira la représentation de divers courants de pensée et de la diversité sociale et renforcera la culture de la négociation pour élaborer entre partenaires, sur la base de l'expression citoyenne, des contrats de mandature qui s'inscrivent aussi sur le long terme. Cette démarche permettra de créer les conditions sociales indispensables à une meilleure acceptabilité de la transition écologique. Aussi en déconstruisant la prééminence absolue du Président et en refusant l'archaïsme de la rencontre quasi charnelle et mystique d'un homme/d'une femme avec la Nation qui lui donne tous les pouvoirs, le parlement étant réduit à une quasi chambre d'enregistrement. Nous sommes pour un parlement renforcé et renouvelé. On pourrait aussi parler du recours facilité au referendum populaire... mais la place nous manque. La démocratie ne s'use que si l'on ne s'en sert pas. Allons voter le 23 avril.

■ Marc DENIS, Elina CORVIN, Jean-Luc ROQUES, Nadia HATHROUBI-SAFSAF, Maxime KAYADJANIAN ■

LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

Délinquance et incivilités printanières

« Selon le ministère de l'Intérieur (www.interieur.gouv.fr/Interstats/Actualites/Interstats) en février 2017, le nombre de cambriolages sur le territoire national a progressé de 3 % en un an. En 2017, entre janvier et février, le nombre de cambriolages a explosé, à + 7 %. La progression galopante des cambriolages ne semble pas émouvoir le gouvernement de François Hollande qui a choisi depuis longtemps de baisser les bras sur ce sujet. La politique laxiste en matière judiciaire, les moyens si faibles accordés aux forces de l'ordre qui voient des délinquants relâchés sitôt attrapés découragent la police et la gendarmerie et enthousiasment les récidivistes. Cergy n'échappe malheureusement pas à cette règle : durant le premier trimestre, plusieurs cambriolages ont été enregistrés dans la ville, notamment en zone pavillonnaire. Des intrusions ont été signalées dans les parties communes des immeubles d'habitation. Au-delà de ces atteintes aux biens, avec l'arrivée du printemps, des incivilités de plus en plus nombreuses sont constatées partout sur la commune. Ici et là le

retour, timide encore pour le moment, des quads et autres motos, ailleurs la présence incommodante de groupes de personnes alcoolisées sous les fenêtres de riverains excédés. Si certains de ces problèmes relèvent de choix politiques nationaux et imposent l'adoption de décisions fermes par le futur gouvernement, les incivilités que nous venons de décrire relèvent de la responsabilité du maire. Il lui incombe d'organiser les moyens de la police municipale pour qu'elle puisse patrouiller de façon plus extensive sur l'ensemble de la ville ; de supprimer les zones obscures par la mise en place d'un réseau d'éclairage public plus performant ; de déployer rapidement un réseau de vidéo-tranquillité qui permette notamment la vidéo-verbalisation.

■ Thierry SIBIEUDE, Tatiana PRIEZ, Mohamed TRAORE, Rebiha MILI, Armand PAYET (conseiller départemental), Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie POMADER, Jean MAUCLERC ■

Pour tout contact : armand.payet@gmail.com

[DU 5 AU 17 AVRIL]
**FASHION
 DAYS***

JUSQU'À
-50%
 DANS VOTRE
 CHÉQUIER
 D'OFFRES (1)



LES 14 ET 15 AVRIL
 RDV SUR NOTRE STAND
 POUR CRÉER VOTRE LOOK
 ET TENTER DE GAGNER
 DES CARTES CADEAUX ! (2)

En partenariat avec



YVES ROCHER



LES 3 FONTAINES

* Fashion Days = Les jours mode.
 (1) Offres validées selon les conditions indiquées aux verso des offres, dans les boutiques participantes. Pour plus d'informations, voir conditions à l'accueil ou sur www.3fontaines.com. (2) Jeu valable du 14 au 15 avril qui récompensera 20 gagnants parmi les inscrits et les votants participants au jeu. Les gagnants remporteront chacun une carte cadeau d'une valeur de 75€. Conditions et règlement de jeu disponibles à l'accueil ou sur www.3fontaines.com.

3fontaines.com    150 boutiques et restaurants • Parking gratuit 2h30



TÉLÉCHARGEZ
 L'APPLICATION

CARTES POSTALES

RACONTE-MOI TON QUARTIER

Dans le cadre de sa résidence artistique (de mars à septembre 2017), la compagnie Blöffique Théâtre a choisi d'investir les quartiers Axe Majeur et Horloge avec un projet d'envergure : *Correspondance de quartier*. Le principe est simple. Les habitants de ces quartiers et ceux qui les fréquentent sont invités à participer à un échange épistolaire. Mais attention : il ne s'agit pas de rédiger de simples missives ! Promenades urbaines, prises de vue, rendez-vous d'écriture... il faudra franchir différentes étapes insolites pour mener à bien le processus de



© Magali Rastello

→ Bons baisers de l'Horloge... avant d'aller à l'Axe Majeur.

création. Les cartes postales créées tout au long du projet seront exposées lors de la fête du quartier le 8 juillet et à l'occasion du festival Cergy, Soit ! les 22, 23 et 24 septembre. Deux rendez-vous qui permettront aux correspondants de faire connaissance et de rencontrer le public... qui pourra lui-même répondre aux messages présentés. La promesse de regards croisés d'une grande richesse sur la vie de l'Axe Majeur et de l'Horloge. ■

Renseignements et inscriptions :

Mylène Mailh-Tissier, 01 34 33 43 46

et Julia Colin, 01 34 33 43 80

correspondancedequartier@ville-cergy.fr

DANSE

ESCALES MÉTISSÉES



© Dan Aucante

→ *Dakhla* est un hymne à la libre circulation des corps.

À l'occasion du Mois de la danse, Visages du Monde programme la toute dernière création du chorégraphe Abou Lagraa, *Dakhla*, déambulation entre trois grandes villes portuaires, Alger, New York et Hambourg. « À une époque où le terrorisme et la montée des extrémismes nous angoissent, j'ai voulu apporter une note d'espoir avec cette pièce, explique le chorégraphe. Notre monde multiculturel est une richesse merveilleuse. » Sur le plateau, deux hip-hoppeurs au physique hors norme se mêlent aux deux danseurs contemporains dans des ambiances et des choix musicaux contrastés évoquant les trois continents. Abou Lagraa interroge une nouvelle fois avec talent son histoire et le métissage du monde contemporain. ■

Dakhla, samedi 22 avril, 20 h 30
Visages du Monde (Hauts-de-Cergy).

TALENT

ABOU LAGRAA, le dialogue des civilisations

« Abou Lagraa est une figure de la danse. Le chorégraphe de 46 ans a fondé la compagnie La Baraka il y a vingt ans. Ses spectacles de danse contemporaine, mais aussi hip-hop ont reçu de nombreux prix. Dans sa précédente pièce jouée au Palais de Chaillot, Abou Lagraa offrait une exploration charnelle du texte biblique *Le Cantique des cantiques* pour dénoncer le fanatisme religieux face à l'homosexualité. Avec son nouveau spectacle, le chorégraphe d'origine algérienne pérennise à nouveau son message de tolérance.

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ MASTERCLASS

Le Mois de la danse, ce sont aussi des ateliers ouverts aux danseurs expérimentés. Rendez-vous avec Philippe Almeida autour du hip-hop le 22 avril et Sophie Courtin en danse classique le 29 avril. Pendant les vacances, un stage hip-hop est assuré par Gator, du 4 au 7 avril et un second par Jessica Noita du 11 au 14 avril.

Visages du Monde.

■ CRÉATION

Jessica Noita, passée par les compagnies Ethadam, Hammalian's et Choréam, est en résidence à Visages du Monde dans la perspective de sa première création solo. Elle présente en exclusivité sa *Cabine d'essayage*, le 29 avril, 20 h 30, à Visages du Monde.

■ PORTES OUVERTES

Le CFD ouvre grand ses portes au public cinq jours durant. Du lundi au vendredi, les curieux sont invités à assister aux cours du Centre (18 h à 22 h 30) et les élèves présentent à l'issue de cette semaine « en mouvements » une restitution dans la salle de danse.

Du 24 au 28 avril,
Visages du Monde.

SORTIR

À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ RDV DE MIDI 30

La profession de médecin légiste fascine et intrigue. De plus en plus médiatisée, elle reste pourtant encore méconnue. Quel est son rôle et dans quel cadre s'inscrit-elle en France?

Céline Dumillard, médecin légiste au Centre hospitalier de Pontoise, passe au scalpel cet univers si particulier.

Judi 20 avril, 12 h 30, médiathèque de l'Horloge.

■ QUI A REFROIDI LEMAURE ?

Cette exposition interactive et ludique propose au visiteur de se glisser dans la peau d'un inspecteur stagiaire. À l'aide de vidéos, SMS, mails et rapports, il devra résoudre l'enquête autour d'un (faux?) homicide.

Du 20 au 29 avril, médiathèque de l'Horloge.

■ MURDER PARTY

La compagnie La Boîte de Pan invite le public à s'unir pour contrecarrer le plan machiavélique de Moriarty, l'ennemi intime de Sherlock Holmes, décidé à parasiter les projets du célèbre détective. Élémentaire, mon cher !

Nemesis, murder party, samedi 22 avril, 11 h à 17 h, médiathèque L'Astrolabe.

MÉDIATHÈQUES

CERCLE POLAR

Du 20 au 29 avril, le réseau des médiathèques nous plonge dans le « noir » pour nous faire vivre une quinzaine pleine de mystères autour du polar. Un alibi de taille pour mieux appréhender un genre littéraire qui attire de plus en plus de lecteurs.

« Les romans policiers sont aujourd'hui les plus lus par le public fréquentant les médiathèques », précise Joël Motyl, adjoint au maire délégué à la culture. Petits et grands sont donc invités à participer à des activités à la fois ludiques et originales : exposition interactive et murder party à l'Astrolabe, mini-enquête et rencontre avec le médecin légiste Céline



→ Qui a refroidi Lemaure? À vous de mener l'enquête.

Dumillard à l'Horloge (voir ci-contre), jeux vidéo, quizz musical et troc de polars à Visages du Monde... Cerise sur le pavé, une rencontre avec l'écrivain français Emmanuel Grand, prix SNCF du polar en 2016 avec *Terminus Belz*, qui viendra présenter son nouveau livre, *Les Salauds devront payer* (Ed. Liana Levi). ■

Quinzaine du polar, 20 au 29 avril, réseau des médiathèques



Plus d'infos sur www.cergytheque.fr

JEUNE PUBLIC

POISSON D'AVRIL



→ Un joli conte pour agités du bocal!

Lucile est une jeune femme qui se laisse porter par son quotidien, jusqu'à ce qu'elle tombe, un jour, sur un petit poisson dans sa théière. Le pauvre animal naufragé la supplie de le ramener chez lui. Elle accepte de relever le défi et ils embarquent tous les deux dans sa vieille voiture pour un tumultueux voyage... Destination l'océan! Ce road trip entre terre et mer réserve au duo de belles surprises : les péripéties se succèdent, une amitié se crée et Lucile vient à découvrir un nouveau monde où elle se sent enfin libre... Présenté par la compagnie belge Les Petits délices, *Maritime* est un théâtre d'objets plein d'humour et de malice pour petits et grands. Ce conte musical qui évolue entre imaginaire et émotion invite le public à réfléchir sur la liberté de choix, la découverte de soi ou encore, sur les rencontres inattendues de la vie. Un spectacle visuel à la fois drôle et poétique à ne pas rater. ■

Maritime, mercredi 5 avril, 10 h et 15 h, Visages du Monde. À partir de 3 ans (45 min).

TALENT

« EMMANUEL GRAND, à l'encre noire

En mai dernier, Emmanuel Grand décroche le 16^e prix SNCF du polar avec son premier roman *Terminus Belz* paru en 2014. « Le polar est un genre où je me sens assez libre. Il permet de parler d'histoire, de politique... Il offre une mécanique intellectuelle intéressante », explique l'auteur. Une liberté qu'il retrouve avec son deuxième roman sorti en 2016, *Les salauds devront payer*. Pour lui, les échanges avec le public viennent compléter le travail d'écrivain : « Le lecteur se fabrique sa propre histoire en lisant le livre, il a donc beaucoup de choses à dire... »

ROCK

DES MOTS D'ÉMOTION

Un peu moins écorché vif, un peu plus serein, Miossec a conservé son extrême sensibilité servie par des textes toujours à nu et une voix entre toutes reconnaissables. Ce qui change aussi dans son dixième album studio *Mammifères*, sorti en mai dernier, c'est la musique à laquelle le violon de Mirabelle Gilis et l'accordéon de Johann Riche confèrent des accents tziganes. Peut-être l'influence de Ménilmontant où le chanteur a posé ses bagages après la rade de Brest... Sans complètement changer, Miossec se renouvelle. Il viendra défendre ses nouveaux titres à L'Observatoire, sans



© Yann Orhan

→ Miossec, bête de scène ou *Mammifères*?

oublier de piocher dans un répertoire façonné depuis vingt ans. En première partie, l'ancien chanteur du groupe rock alternatif La Ruda, Pierre Lebas, dévoile son projet personnel sur scène alors que son premier disque, *Tigre Ville*, vient de sortir. Les deux chanteurs ont déjà de sérieuses connivences... ■
Vendredi 28 avril, 20 h 30, L'Observatoire.



Plus d'infos et billets sur <http://lobservatoire-cergy.fr/billetterie>

Retrouvez toute la programmation culturelle de la ville de Cergy dans **Passerelle #3**, édition avril-juin, disponible dans tous les équipements de la ville et préparez dès maintenant vos futures sorties.



HIP-HOP

FORTS EN RIMES



© DR

→ Davodka, cul sec!

Une première soirée hip-hop, fruit du partenariat L'Observatoire-La Ruche, a déjà rencontré un beau succès en novembre dernier. Les deux complices remettent ça ce mois-ci avec un plateau qui fait appel à plusieurs jeunes artistes prometteurs du rap français. Quand on connaît l'exigence de qualité, notamment dans l'écriture, de La Ruche, on ne peut pas se tromper. Passé par le groupe de rap Mentalités Sons Dangereux, Davodka poursuit seul le combat avec son album *La Mise au poing*. Le Parisien Sopico, quant à lui, a du flow à revendre et des textes percutants, du *Mojo*, comme le rappel son tout récent premier album. Haristone, de son côté, déploie sa fougue sur scène. Son projet *Bates Motel*, composé en partie de freestyles-vidéos, a été remarqué. Enfin, le trio de kamikazes de Seppuku (synonyme de hara-kiri) annonce « un rap des tripes, un rap d'équipe, un rap d'éthique, un rap hara-kiri. » Tout un programme! ■

Vendredi 21 avril, 20 h 30, L'Observatoire, lobservatoire-cergy.fr/billetterie.

TALENT

ASGAYA... du tonnerre!



Il a été en résidence pendant deux jours à L'Observatoire avant d'assurer la première partie de Dj Pone en mars dernier. Asgaya, dont le nom vient de l'Esprit du tonnerre chez les Cherokee, est un explorateur qui vise à « donner de l'âme à des incantations électroniques. » En bref, il sort des sentiers battus avec une électro mélodique qui mêle des sons d'aujourd'hui à des voix et des instruments puisés dans les cultures traditionnelles. Sélectionné par le Combo 95 dans son Starter 2016, Asgaya n'a pas fini de nous faire voyager.
www.soundcloud.com/asgaya

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

DES GROUPES À SUIVRE

Les sept groupes du dispositif Starter du Combo 95 sont connus pour cette année 2017 : Hover Dust (rock), Miu Queiroz (pop-folk), Moshi Moshi (trip-hop), Mové Sort Cartel (rap), Santiago (rock psyché), Storm Orchestra (rock), Wyve (électro-pop). Ils bénéficieront de conseils sur la gestion de projet, de coachings artistiques et techniques, d'une aide à la promotion et à la diffusion.

En savoir plus :
www.combo95.org

MIDI AMPLIFIÉ

Les étudiants du Conservatoire à rayonnement régional (CRR) donnent un concert de musiques actuelles amplifiées à la 33 Tour de l'université de Cergy-Pontoise.

Au programme : reprises et compositions originales, aussi bien rock que jazz.

Lundi 24 avril, 12 h, La 33 Tour, Maison des étudiants (site des Chênes de l'Université).

LE SPORT

À CERGY

À DÉCOUVRIR

SPORTS URBAINS

Le complexe sportif de l'Axe Majeur dédié aux sports urbains sera bientôt inauguré (voir le prochain *Ma Ville*, mai). D'ici là, les amateurs de sport en plein air peuvent déjà profiter du parkour et de l'aire de street workout.

Pour la date d'ouverture officielle, rendez-vous sur le site de la ville www.cergy.fr

UN BRIN DE COURSE

La course du muguet est le rendez-vous du 1^{er} mai à Cergy. Le club d'athlétisme a dévoilé la boucle de 10 km à travers le Bois de Cergy et les berges de l'Oise. Limitée à 1 500 participants, la pré-inscription en ligne coûte 15 €. Avis aux amateurs !

Infos : 06 28 68 36 29
www.eacpa.athle.com

ESPOIR DU VOLANT

Après de belles performances en championnat régional et au tournoi national jeunes dans la catégorie poussin, la Cergyssoise Flora Mias est sélectionnée par la ligue de badminton pour participer à une compétition internationale organisée prochainement en Belgique.



→ Dans la famille Lataize, je demande... la mère ou le père ou l'un des trois garçons.

ARTS MARTIAUX

Attachez vos ceintures !

Avec ses 740 licenciés, le Budo club Cergy est le plus gros club de judo du Val-d'Oise. Depuis la fusion des clubs des Chênes et du Moulin à vent il y a dix ans, l'association s'applique à accueillir les pratiquants de judo, mais aussi de Jiu-Jitsu self défense, de Jiu-Jitsu brésilien et de karaté kyokushinkai dans une ambiance la plus familiale possible. « *Nous ouvrons nos portes à tout le monde, aussi bien à ceux qui veulent faire de la compétition que ceux qui souhaitent pratiquer les arts martiaux en loisir* » assure Faouzi Boubelhoum, le directeur technique du club.

Le Budo club intègre aussi des personnes en situation de handicap dans les cours dirigés par des entraîneurs spécialement formés. « *Nous organisons un tournoi handisport depuis quelques années pour créer une dynamique autour de cette discipline adaptée* », précise Faouzi Boubelhoum. Côté compétition, les bons résultats au niveau national proviennent actuellement d'un groupe de filles de la catégorie cadet. Elles se sont d'ailleurs illustrées lors du dernier tournoi organisé en janvier par le club. Cette com-

pétition labellisée par la fédération est un temps fort du Budo club, puisqu'elle attire au gymnase des Touleuses des judokates de toute la France le samedi et plus de 600 enfants le dimanche. ■

TALENT

Balaize, la famille Lataize

« *C'est l'aîné de la fratrie qui a entraîné cette jolie famille sur le tatami. En voyant mon fils s'éclater, j'ai eu envie d'enfiler à mon tour un kimono* », raconte Annie, la maman. Dans la foulée, le mari a rejoint le club pour « se défouler ». Vingt ans plus tard, les deux aînés sont ceinture noire, les parents et le petit dernier arborent la ceinture marron. « *Nous sommes très attachés à ce club à l'esprit très familial, précise Annie. J'ai donné un coup de main pour organiser le tournoi de janvier; je m'occupe de la buvette!* »

STRATÉGIE

Le grand échiquier

A la fois ludique et singulier, le jeu d'échecs attire petits et grands depuis toujours. Les deux clubs de la ville mettent ce mois-ci à l'honneur ce sport international à travers deux événements. Cergy-Pontoise Échecs lance son 6^e grand tournoi rapide (1) ouvert à tous les joueurs, licenciés ou non. « *De nombreuses personnes jouent sur Internet. Ce tournoi est l'occasion de rencontrer et se confronter à des joueurs de différents niveaux* », explique Henri Plumelle, président de l'association. Pour fêter ses 30 ans, le club l'Échiquier de Cergy organise quant à lui un après-midi ludique (2). Au programme : jeu en simultané, animations, exposition thématique... « *Nous souhaitons que les visiteurs (re)découvrent*



→ Rois et Reines font cavalier seul.

le jeu d'échecs et les différentes activités que nous proposons », précise Xavier Richard-Edmond, membre du bureau de l'association l'Échiquier de Cergy. Deux événements, un sport atypique... De quoi se laisser tenter par ce « noble jeu » à la notoriété mondiale. ■

(1) **Dimanche 23 avril, 10 h - 17 h,**

gymnase de Gency, www.cpe95.org

(2) **Mercredi 26 avril, 14 h 30 - 17 h 30, Visages du Monde**

Portes ouvertes le samedi
22 avril de 10h à 13h

LES
INSCRIPTIONS POUR
LA RENTRÉE 2017
SONT OUVERTES

ECOLE LES PETITS PAS

Ecole privée élémentaire et collège



UNE PÉDAGOGIE ACTIVE ET INDIVIDUALISÉE

Pédagogie inspirée de la méthode Montessori pour l'école élémentaire
Un enseignement par petits groupes
Un respect du rythme de l'élève
Un accompagnement de l'enfant vers son autonomie
Un environnement apaisant et sécurisant

12, rue Chaussée Jules-César - Imm. César - 95520 OSNY

09 84 38 82 95

www.ecole-les-petits-pas.com
ecolelespetitspas@gmail.com

CERGY



Les Commerçants

des marchés de CERGY



fêtent PÂQUES

SAMEDI 15 & DIMANCHE 16 AVRIL

Démonstration Culinaire
autour du Chocolat
et distribution d'oeufs de Pâques !

www.ville-cergy.fr

villedecergy



Votre
publicité dans

CERGY
MA
JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY
www.ville-cergy.fr
VILLE

Pour passer votre publicité



01 55 69 31 00
contact@hsp-publicite.fr

"Mettez le doigt sur
votre fauteuil préféré"



LE E-BILLET

la meilleure façon d'aller au ciné

CINEMAPATHE.COM
et application mobile

PATHE COMFLANS

Annick diplômée
en phytothérapie



vous accueille sur
rendez-vous du
lundi au samedi

07 81 93 79 14

CONSULTATION EN PHYTOTHÉRAPIE

Bilan de santé complet par
les plantes et les huiles essentielles
homme, femme, enfant, personne âgée,
animaux

DIABÈTE, CHOLESTÉROL, TENSION, STRESS, DÉPRESSION, STÉRILITÉ...

Consultation : 40€

phytot-ou-tard.jimbo.com

A EMPORTER

1 pizza achetée
= 1 pizza offerte

EN LIVRAISON

2 pizzas achetées
= 1 pizza offerte



l'exigence du
savoir frais-maison

01 30 30 74 93
09 83 707 707

www.miapizza95.com

Centre commercial du BONTMPS 3, passage de l'Aurora
95000 Cergy-le-Laut.



Votre enfant :

- Est malheureux à l'école.
- Ne trouve pas sa place dans la classe.
- Vous êtes démunis.

ÉCOLE PRIMAIRE
Talentiel

L'ÉCOLE PRIMAIRE QUI DONNE DES AILES AUX POTENTIELS



- SOCIALISATION
- DYS
- HYPERSENSIBLE
- TDA/H

- INADAPTABILITÉ
- PRÉCOCE
- ENNUI

- Pédagogie du tremplin pour un retour dans l'éducation nationale.
- Classe à petits effectifs.

www.talentiel.fr

PARTENAIRES :



📍 25 avenue Jacques Brel - 95490 Vauréal
 ☎ 09 52 26 32 12 - 06 50 52 83 23
 ✉ talentiel95@gmail.com

www.facebook.com/ecoleTalentiel
www.ecole-enfants-precoces.fr



Retrouvez toute la programmation culturelle de Cergy dans

PASSERELLE # 3 (AVRIL-JUIN)

disponible dans tous les équipements de la ville et sur www.cergy.fr